

Au Sommaire

- Quoi de neuf à Papeete
- La page des services communaux
- La page des quartiers
- Ca s'est passé près de chez vous
- Les visites à Tavana
- Les forces vives de Papeete

FIN DE FORMATION A.P.J.A. POUR LES MUTOI 'OIRE - 100% DE REUSSITE



Après avoir prêté serment devant le tribunal, nos mutoi 'oire sont habilités à remplir leur fonction d'agent de police judiciaire adjoint au terme d'un long stage de formation .

Pour la commune de PAPEETE : AFOU Charles, ALVES Raimana, DROLLET Henri, HATETE Titania, KWONG Marcel, LAMY Roger, O'CONNOR René, TAHAIA Jean-Eric, TAUOTAHA Guy, TEANINI Robert, TEHAAMOANA Marcelino, TEMAURIORAA Bob. Pour les autres communes : VERNAUDON Christian (Pirae), FAVEREAU René (Arue), LUCAS Christian (Tairapu-est), AH-MIN Ralph (Paea), PEA Hypolite (Punaauia), TEAVE Temarii (Punaauia), NENA Pierre (Faa'a), TAUMAA Roger (TAHAA), GARIKI Takima (Manihi), NATUA Nestor (Huahine), GEVA Steven (Bora-bora), TUMAREA Jaques (Tubuai), METUA Joselito (Moorea).

DECOUVERTE EXCEPTIONNELLE A SAINTE AMELIE / E PAPE ORA AI TO TE UTUAFARE

En vue du renforcement de la production en eau potable sur les hauts de Sainte Amélie, des études de reconnaissance ont été effectuées dans la vallée de Sainte Amélie afin de rechercher toutes formes de sources exploitables.

Un site important de nouvelles ressources en eau identifié après des études d'hydrogéologie

Cette nouvelle ressource en eau potable va pouvoir desservir les habitants de la vallée de Sainte Amélie et ouvre les portes de l'urbanisation du haut Papeete.

Actuellement, environ 300 familles habitant le secteur de la vallée de Sainte Amélie (lotissement Urumaru, quartier Rey, Centre Moria, ...) ne sont pas directement raccordées au réseau communal et sont obligées de recourir à des solutions de fortune pour assurer leur fourniture en eau : citernes individuelles, surpresseurs, pompes de relevage.... En outre la potabilité de leur eau n'est pas garantie, du fait de leur non-raccordement au réseau communal. Par ailleurs, l'eau n'est pas disponible en continue puisque les familles concernées sont obligées de faire fonctionner en permanence leurs pompes de relevage pour remplir des citernes privées.

Papeete assurée en eau pour plusieurs années

Grâce à la récente découverte, les habitants de Sainte Amélie vont pouvoir être rassurés et envisager l'avenir avec plus de sérénité.

Quel est l'impact d'une telle découverte ?

Première conséquence immédiate : Un réservoir devra être construit en priorité à hauteur de la côte 210 pour assurer, dans le moyen terme, un service normal et régulier en eau potable par gravitation aux 300 familles des hauts de la vallée de Sainte Amélie.

Deuxième conséquence à terme : la découverte de la nappe d'eau de Sainte Amélie permet d'ouvrir à l'urbanisation les hauteurs de Papeete, car l'eau constitue le premier maillon de la chaîne du développement.

Ainsi, la Commune de Papeete s'inscrit dans une démarche d'AMÉNAGEUR.

I muri aè i te tahi mau maimiraa i haapaohia i te faa no Ameri. Ua itehia te tahi puna pape, e riro te reira e haamaitai atu a i te opereraa pape i teie nei tuhaa no Ameri. 300 rahiraa mau utuafare e fanao i teie pape. E ore ia te mau fifi e fareireihia nei e te nunaa no Ameri i te pae no te pape. Ua riro teie faufaa, e haamaitai atu a i te oraraa o te taata, o te manaonaoraa rahi a a te Faatere Oire.



STOP AUX CHIENS ERRANTS A PAPEETE / UA RIRO ANEI RA TE URI E HOA NO TE TAATA

Les personnes qui fréquentent le marché municipal de Papeete ont constaté un certain nombre de chiens sans maître en errance en centre ville. Ces chiens posent des problèmes en matière de sécurité, d'hygiène et de propreté urbaine. La municipalité de Papeete a décidé de remédier à cette situation en prenant deux séries de mesures.

Un arrêté de police interdisant la divagation des animaux a été pris.

La première série de mesures sont des mesures de police. Elles visent à lutter contre la divagation des chiens et chats dans les rues, places et lieux publics.

À cet égard, un arrêté du Maire a été pris rappelant l'obligation faite aux propriétaires d'identifier leurs animaux soit par la pose d'un collier avec médaille, soit par tatouage, soit par la pose d'un implant, en application de la délibération de l'Assemblée de la Polynésie française n°2001-16/APF du 1er février 2001 et de l'arrêté du conseil des ministres n°48/CM du 9 janvier 2004. Il autorise par ailleurs la capture des chiens et des chats en divagation, et fixe le sort réservé à ces animaux.

Création d'un refuge animalier communal

La deuxième mesure consiste en la création d'un refuge animalier municipal destiné à recueillir les animaux (chiens, chats...) en divagation capturés par les services municipaux sur le seul territoire de la Commune de Papeete.

Ce refuge sera réalisé à Titiro sur le domaine communal, à l'intérieur de la pépinière mais totalement indépendant de cette dernière. Il sera conçu de manière à accueillir une dizaine d'animaux et comprendra des cages et des locaux techniques.

La gestion de ce refuge et la capture des animaux, relèveront de la Direction de la Police Municipale en vertu des pouvoirs de police, et des moyens mis en œuvre.

La priorité est donnée à la capture des animaux en divagation au centre ville. Bientôt les familles et les visiteurs pourront s'y promener ou faire des achats sans crainte de rencontrer des chiens errants.

Hôma : E vaiiho noa anei ra tatou i teie mau uri e overe noa nei na te mau aroa o Papeete ? Ua faaoti to te faatera oire e, eiaha faahou ia itehia te mau animara mai te uri e te piifare na roto i te mau aroa o Papeete e aita to ratou e fatu.

1 - Ia ite te mau fatu animara i ta ratou iho mau animara, areà te toeà o te mau animara te vai ra ia te hoe parau mana e faatia nei te oire ia rave i te tahi faaotiraa

2 - Te paturaa ia i te tahi Fare Fa'ari'ira'a i teie mau animara.



Modèle de cage pour chien

La page des services municipaux et de ses employés

Jeux inter-services

Durant deux journées, les services communaux de Papeete, Pirae et Faaa se sont retrouvés afin de partager le plaisir du jeu et de la bonne humeur. Plusieurs activités étaient proposées, comme le football, le volley-ball, le beachvolley, la pétanque et les courses de pirogues.



Les Tamarii Piha Tivira no Papeete à Tubuai

Te tere orihaere o te mau tamarii Piha Tivira

C'est devenu une tradition pour les Tamarii Piha Tivira no Papeete de faire une sortie le long week-end de paques. Pour cette année, ils ont choisi la destination Tubuai. Projet 2005, Gambier ou Marquises ? BRAVO et bonne continuation.



Le Bureau du Stationnement / Te mau aito no te mau vahi tâpeara'a pere'o

Le bureau de stationnement est à votre disposition pour tout renseignement concernant le stationnement payant réglementé.

Sur la photo de gauche à droite : Jean-Jacques VILLANT, Hélène TEARIKI, Wilfrid HUNTER. Téléphone : 415 860 - 415848 / Ua matara te hoê piha ohipa âpi no te ha'apa'ora'a ia i te mau vahi tâpeara'a pere'o



Un élève Ingénieur à la mairie

Les services techniques municipaux accueillent à nouveau cette année un élève ingénieur pour un stage de deux mois. En fin de deuxième année à l'Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'Environnement de Strasbourg, école d'ingénieurs spécialisée en hydrologie et hydraulique urbaine, Nicolas PRALONG est arrivé sur le fenua le 5 juin.

Sous l'autorité du directeur et maître de stage Yves KOCHER, il planche sur la problématique des inondations dans les quartiers sensibles de Papeete (Patutoa, Vaininiore, Fariipiti, Taunoa).

“Quelles sont les origines des inondations dans les quartiers ?” est le titre du sujet qui est soumis à sa sagacité.

Ce travail sera bien utile pour élaborer le schéma directeur des eaux pluviales de la ville et pour trouver les solutions adaptées à chaque situation.

Nous lui souhaitons la bienvenue et bon courage... Iaorana et faaitoito !!

La Ville de Papeete poursuit ainsi sa politique d'accueil de stagiaires ou d'élèves au cours de leur cycle de formation supérieure (BAC + 5 et plus).

Pour tout renseignement sur des stages techniques au sein de la municipalité, vous pouvez prendre l'attache de Mr Yves KOCHER : email : dst.papeete@mail.pf



La chorale de la Mairie de Papeete

Forte de 25 personnes toutes employées de la mairie et dirigée par Jean Paul FLOHR, la chorale de la mairie a été créée dans le but de resserrer les liens entre les membres du personnel autour d'un même centre d'intérêt : le chant. Depuis un an, ce groupement est très actif et compte déjà quelques présentations qui ont été très appréciées et par le public et par le personnel. Ainsi on se souvient qu'à l'occasion de la Noël 2003, l'association a chanté pour plus d'un millier de petits enfants défavorisés de Papeete. Elle vient aussi par leurs chants, reconforter les familles du personnel touchées par un deuil. De plus en plus sollicitée par les associations de bienfaisance de Papeete, la chorale de Papeete répète toutes les semaines dans les jardins de l'Hôtel de Ville et envisage d'enregistrer prochainement une cassette. D'après Jean Paul FLOHR, il règne un très bon esprit

d'entraide et de bonne humeur dans le groupe dont les membres apprennent à se connaître : “ le courant passe bien entre nous et aussi avec les élus “. Souhaitons donc longue vie à la chorale de la mairie de Papeete et qu'il en sortira peut-être un jour, un 'star academy'.

Aita e àti pohe e aita e taurua, aita te Pupu himene a te feià rave 'ohipa a te 'oire e 'itehia ! I raro aè i te arata'iraa a Jean-Paul FLHOR



In Mémorandum

Diana ROCHETTE Vve TAURU nous a quitté

Elle est entrée à la mairie le 1-3-89 comme secrétaire au service Propreté Ville, puis à la cellule de coordination Moyen de Transport et enfin au Bureau des Affaires Diverses. Diana laisse 3 enfants : Emiré-Ouiarei, Tevaite, Alwine et ses mootua jumeaux : Alvine et Alvina. Nous présentons à sa famille nos sincères condoléances. Son sourire et sa gentillesse resteront dans nos souvenirs.



LA PAGE DES QUARTIERS

Les chantiers en cours Te mau paturaa 'ohipa a te 'oire

Aménagement du Cours de l'Union Sacrée – 2ème tranche. Tuhaa 2 no te haamaitai i te aroa CUS i Taunoa

Le cours de l'Union Sacrée a déjà fait l'objet d'une première tranche de travaux en 2002 qui consistait à assainir les bas côtés de la route et canaliser les eaux pluviales. Le moment est venu d'embellir cette voie et de lui donner un caractère plus urbain et plus sécurisant. La nouvelle tranche va porter sur l'aménagement de surface de la voie : terre-pleins latéraux, stationnement longitudinal, piste cyclable et piétonne, éclairage public, plantation d'une double allée d'arbres d'alignement (flamboyants). Coût des travaux : 85 millions FCFP.



Travaux d'assainissement à Vaininiore / Patura'a i te ho'e fa'aru'era'a pape e au no teie tuha'a no Vaininiore, eiaha faahou ia fifi i te mau tau vero

Le quartier de Vaininiore, notamment le secteur situé au carrefour de l'avenue du Chef Vairaatoa et de la rue Bernadino (vers le dispensaire communal) connaissait des inondations fréquentes en raison d'un réseau obsolète et saturé.

La commune a réaménagé ce secteur par la mise en place d'un réseau complémentaire d'évacuation des eaux pluviales (diamètre 600 mm). Cet aménagement soulagera sensiblement les riverains des fréquentes inondations qu'ils subissent.

Pour que cette efficacité persiste dans le temps, il faut que chacun veille à ne plus jeter au caniveau ses déchets en tout genre, même les déchets végétaux. Sinon, le nouveau réseau sera rapidement bouché ... et son efficacité réduite à néant.



Nouveau carrefour à Mamao / Ma'ara'a poromu âpi te tahi i Mamao

Le carrefour de Mamao au droit de la rue Louis Martin et de l'avenue Georges Clémenceau (face au Centre des métiers d'art de la PF) est particulièrement dangereux et source de nombreux ralentissements, notamment en période scolaire.

La commune avait réalisé la route desservant la Mission par l'école de Farimata il y a quelques années, mais le carrefour avec la voie territoriale n'avait pas été aménagé.

C'est aujourd'hui chose faite avec les travaux réalisés en mai 2004 par la commune et la construction d'un îlot de sécurité.

Ainsi la sortie de la rue Louis Martin est facilitée en direction de Pirae avec une visibilité et une insertion améliorées.

Ce nouveau carrefour réalisé à l'initiative de la commune et sous la surveillance des services techniques (M. Yann URIMA, chargé de ce chantier) impose à chacun de nouvelles habitudes et une vigilance accrue dans les premiers temps.

L'aménagement sera prochainement complété par des plantations sur l'îlot central, apportant ainsi à ce secteur un nouvel aspect paysager.



Des mamas de tous les quartiers de Papeete à Faratea pour la journée internationale de la femme

Une forte délégation des vahine de Papeete était présente au rassemblement international de la femme à Faratea le 8 mars dernier.



Des enfants des quartiers en visite à Papara

Le 27/03 :163 enfants âgés de 6 à 12 ans de l'ass. de Vaitavatava (Jeunesse Tepapa nui et des Lilas) ont visité la commune de Papara et malgré la pluie,ont terminé leur après-midi par un pique-nique sur le site d'Atimaono.



Des quartiers qui sportent bien

Les vainqueurs des jeux inter-quartiers

Equipe de football de Vaitavatava



Equipe féminine de volleyball de Temauri village



Equipe masculine de volleyball de Tipaerui



ÇA S'EST PASSE PRES DE CHEZ VOUS- UA TUPU I ROTO I TO 'OUTOU TUHA'A 'OIRE

Sécurité routière à Vaitavatava / Te ara'ira'a i te mau àti poromu

Les bons réflexes de la circulation routière s'obtiennent dès l'enfance par l'éducation. Merci à la DSP et à la police municipale pour leur participation active. C'était le 9 mars dernier.



Nouveau plateau sportif à Titioro / Tahua tu'era'a popo âpi

Inauguration du plateau sportif de Titioro. A cette occasion les jeunes de la vallée ont tenu à remercier les élus.



Des jeunes de quartier en formation de BAFA / Fa'aineinera'a BAFA na te U'i Âpi no PPT

13 mamans et 2 jeunes des quartiers de Papeete viennent de participer à une formation au B.A.F.A. (Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateurs) tenue pendant la période du 10 au 14 mai 2004 et du 17 au 21 mai 2004. Les participants viennent de Tipaerui (maison de quartier de Pina'i), Taunoa (village de Vaitavatava), Titioro, Mission, Mama'o. La formation a été animée par le C.E.M.E.A., dont nous voudrions remercier ici chaleureusement les formateurs. Les stagiaires ont été enchantés de cette formation et souhaitent même aller très loin ; avec le B.A.F.A., ils vont pouvoir s'impliquer activement dans le développement social de leur quartier. Ils expriment leur reconnaissance envers la Commune qui a bien voulu répondre à leur sollicitation. Après le succès de cette première session (100 % de réussite), une deuxième session est prévue pour septembre 2004.



Les femmes de Mamao en formation / Fa'aineinera'a na te mau mama

Une formation professionnelle du public féminin du quartier de Mamao, dans le cadre de l'opération de Résorption de l'Habitat Insalubre a démarré depuis le mois de mai à l'école primaire de Mama'o . Cette action vise :

1. L'insertion sociale concrétisée par l'apprentissage de la vie quotidienne dans un logement social;
2. L'insertion professionnelle concrétisée par une recherche d'emploi auprès de particuliers et d'entreprises



Une association hors du commun, “Tipaerui Valley”, constituée d'une vingtaine de personnes qui s'est donné pour objectif principal de travailler la terre. A temps perdu et pendant les week-end, tous s'équipent de pelles, pioches, râteaux et font du faapu au fond de la vallée.



“Miss Tipaerui”, une première pour ces jeunes de quartiers. Evènement organisé par l'association “Hiaai te reva” le 11/02/04. De gauche à droite : PECKETT Vaihere, HAUATA Sandra (Miss Tipaerui), POROI Hilda (1ère Dauphine), VAAIE Tahia (2ème Dauphine), PAOFAAITE Teura.



Deuxième édition du concours de Hip Hop organisé par l'association "Jeunesse pour la paix de Tipaerui" le 18/02/04 à la maison de quartier de Pinai.



Soirée pétanque organisée par l'association "Jeunesse pour la paix de Tipaerui" le 19/03/04 à la maison de quartier de Pinai.



LES VISITES DE COURTOISIE

Nos Tavana ont reçu dans le cadre d'une visite de courtoisie le 27/02 dernier M. Adrian MACEY, Ambassadeur de Nouvelle Zélande en France (2ème en partant de la gauche).



Le 24/03 : une délégation du Conseil Supérieur de la Magistrature composée de Mme BERKANI Christiane, M. BEAUVOIS Roger, M. TURCEY Valéry et M. WEISSMANN Raphaël reçue par Tavana.



Le 15/03: M. Jean-Paul CHASSET du CNFPT d'Issy-Les-Moulineaux, chargé du bilan de la formation APJA des mut'o'i, M. Moana LEHARTEL, responsable formation SPC.PF reçus par Tavana et M. JM SUHAS, Directeur de Cabinet.



Le 18/02 : Le professeur Pierre-Louis FAGNIEZ, chef du service de chirurgie digestive à l'hôpital Henry Mondor de Créteil et Député du Val de Marne.



Le 29/03 : Mme Denise FISHER, Consul Général d'Australie à Nouméa.



le 26/02 : 3 classes de l'école Mamu de Papeete ont découvert la capitale de la PF. Visite guidée par Tavana en personne.



Le 26/03: L'institut médico-éducatif a reçu du "Tomite Ta'urua no PPT" un financement des frais de transport et de séjour de Ruta MAI, Rainui KAIHA et Moreno MANA en Métropole.



Symposium des chercheurs informaticiens du monde entier à Tahiti : 3 au 5 mars 2004.

Les chercheurs en informatique et communication ont choisi Tahiti comme site de leur réunion annuelle pour réfléchir sur les problèmes de sécurité inhérents au développement de leur secteur. Une manière de faire du tourisme tout en réfléchissant sur des sujets sérieux. C'est une délégation de plus de cent personnalités marquantes venant de tous les pays qui se trouvent dans notre pays pendant la période du 3 au 9 mars . A cette occasion ils nous ont fait l'honneur de visiter notre marché. Les chercheurs ont été enchantés de l'accueil polynésien offert par tavana et la direction du marché. La délégation était conduite par M. Jean ARLAT Directeur de recherche au LAAS-CNRS de Toulouse et M. Alain COSTES, professeur à l'Institut National Polytechnique de Toulouse, ancien directeur de la Technologie au ministère de la Recherche et des Nouvelles Technologies.



Cette visite prouve que notre Marché municipal reste un site touristique incontournable.



Le 16/04 : M. Charles MAONI est reconduit comme Président du Tomite Taurua no Papeete. Il est venu présenter le nouveau bureau à Tavana.



LES FORCES VIVES DE PAPEETE

Tavana rencontre les commerçants et les entreprises privées afin de tisser des liens, faciliter les échanges et mieux connaître leurs activités / Fa'a-tu'atira'a, fa'a-'ohiera'a e te 'ite-papu-ra'a no te fa'a-hotura'a faufa'a no to tatou fenua

Commerçants / I te mau ho'o tao'a

Les commerçants de l'avenue Bruat



Les commerçants de la place Cathédrale



Entreprises privées / I te mau taiete 'ohipa

SHRMP et SHRT, 2 sociétés d'importation et de distribution de produits alimentaires et Restauration publique et de collectivité - Catering aérien situé à Titioro, Allée Pierre Loti, elles sont dirigées par M. Hermann MEUEL et emploient 250 personnes au total.



SOMALU (Société Océanienne Pour Les Matériaux Aluminium), une entreprise de fabrication de menuiseries et fermetures métalliques, située dans la zone industrielle de Tipaerui, dirigée par M. Teiva GODEFROY. Créée en juillet 1985, elle emploie une cinquantaine de personnes dont un certain nombre de femmes.



EICO, importation et distribution de produits alimentaires et boissons, qui avant 2001 appartenait à la famille KONG. Implantée à Titiro et rachetée par le groupe Arsène BEAUMONT & Cie, elle est dirigée par M. Patrick YEUNG. Cette société emploie environ 30 personnes.



POLYBOIS (Commerce de gros de Bois et de Produits dérivés), Créée en mars 1976 par M. Jean-Jacques JORDA, cette société emploie aujourd'hui 50 personnes dans la Vallée de Tipaerui.



La Commune de Papeete soutient les magasins qui ouvrent le samedi après-midi.

Depuis le samedi 3 juillet, sous l'impulsion de la Commune et de la CCISM, une quarantaine de commerçants du centre ville a accepté de tenter l'expérience de l'ouverture de leur magasin le samedi après-midi. Une initiative très satisfaisante à la fois pour les acheteurs, les touristes et les commerçants. Disposant de plus de temps pour flâner ou faire les boutiques, n'ayant pas de problème de stationnement en ville, clients et touristes se réaccaparent la ville. Pour leur part, les commerçants ont confié à Tavana qui leur a rendu visite le samedi 23/07 leur satisfaction et ont même avoué une nette amélioration de leur chiffre d'affaire général grâce au samedi après-midi. Merci à ces pionniers. Papeete a tout à gagner de cette action qui doit être démultiplié sur le terrain et contribuera ainsi à l'animation de notre capitale.